**《英语读写5》课程教学大纲（2020版）**

|  |
| --- |
| 课程基本信息（Course Information） |
| 课程代码（Course Code） | FL3311 | \*学时（Credit Hours） | 32 | \*学分（Credits） | 2 |
| \*课程名称（Course Name） | （中文）英语读写（5） |
| （英文）Reading and Writing V |
| 课程类型 (Course Type) | 实践技能型 |
| 授课对象（Target Audience） | 外国语学院翻译系本科三年级学生 |
| 授课语言 (Language of Instruction) | 英文 |
| \*开课院系（School） | 外国语学院 |
| 先修课程（Prerequisite） | 英语读写4 | 后续课程(post） | 英语读写6 |
| \*课程负责人（Instructor） | 张菁 | 课程网址(Course Webpage) |  |
| \*课程简介（中文）（Description） | 读写（5）课程是针对翻译专业学生开设的语言综合能力课程。本课程旨在提高学生的综合语言知识水平和实践运用能力，为其他翻译类课程打下扎实的英语语言基础。本课程通过语篇学习帮助学生通过课内阅读及课堂分析和讨论，大量扩充词汇量，培养批判性思维能力，并学会对某一专题开展广泛而且有一定深度的探索，以及扩充多个领域的知识面。本课程采用《经济学人》、《哈佛商业评论》、《大西洋月刊》、《自然》等外刊进行大量拓展，做到大量持续的高质量语言输入。并在此基础上，以仿写、总结、主题研究报告等写作形式实现语言输出。课堂采用教师分析讲授与问答讨论相结合, 在加强基础训练的同时，采用启发式、讨论式、发现式和研究式的教学方法，充分调动学生学习的积极性，发挥学生的能动性和创造性。 |
| \*课程简介（英文）（Description） | Reading and Writing (V) is designed students of Translation and Interpretation. This course is designed to enhance students’ overall language proficiency and application to help them lay a solid foundation for translation/interpretation related courses. This course helps students to expand vocabulary and strengthen analytical and critical thinking. Students are expected to carry out extensive and in-depth researches on a topic under discussion by means of in-class discussion and analysis as well as extensive after-class reading.With selections from *The Economists*, *Harvard Business Review, The Atlantic,* and *Nature,* this course makes it possible for authentic language input needed for professional training purposes. Students are required to write in various forms like summary, imitation, back translation, outline and etc. They are encouraged to participate in classroom discussion, presentations and debate for a further understanding of the topic. With all of these efforts both in class and after class, students are expected to reach a higher language and analytical level. |
| 课程目标与内容（Course objectives and contents） |
| \*课程目标 (Course Object) | 1.能掌握较高的语篇分析能力。（B2）2.能较为精确地阐述特定问题和相关要点。(B2)3.能加强思辨能力，能发现和挑战对方观点中的逻辑错误。(C3)4.能有效地对相关主题展开研究以增加对主题的了解。(B5)5.能进一步巩固说明文和议论文的写作能力，并能结合阅读主题，完成相关写作任务。(B2)6. 能扩充到1万5千左右的词汇量，提高词语辨析和灵活运用能力。(B2) |
| \*教学内容进度安排及对应课程目标 (Class Schedule & Requirements & Course Objectives) | 章节 | 教学内容（要点） | 学时 | 教学形式 | 作业及考核要求 | 课程思政融入点 | 对应课程目标 |
| 示例 |
| Unit One | Big Data Doubts | 4 | 讲授与讨论 | 背景知识、名词查阅指定杂志阅读；词汇整理课文要点整合复述 | 培养学生关注社会民生 | 1-6 |
| Unit Two | Reading in the Digital Age |  6 | 讲授与讨论 | 背景知识、名词查阅指定杂志阅读；词汇整理课文要点整合复述小组发言写作练习 | 引导学生思考科技对传统学习方式的改变和影响 | 1-6 |
| Unit Three | Workism  |  6 | 讲授与讨论 | 背景知识、名词查阅指定杂志阅读；词汇整理课文要点整合复述小组辩论写作练习 | 帮助学生思考并树立积极的工作态度 | 1-6 |
| Unit Four | Branding and Culture |  6 | 讲授与讨论 | 背景知识、名词查阅指定杂志阅读；词汇整理课文要点整合复述小组发言 | 引导学生了解民族品牌 | 1-6 |
| Unit Five | Digital Technology’s Effects on Well-being |  5 | 讲授与讨论 | 背景知识、名词查阅指定杂志阅读；词汇整理课文要点整合复述小组辩论 | 引导学生关注社会民生 | 1-6 |
| Unit Six | What Is Science |  5 | 讲授与讨论 | 背景知识、名词查阅指定杂志阅读；词汇整理课文要点整合复述写作练习 | 引导学生思考人文素养和精神对于科学研究的作用 | 1-6 |
|  |
| 注1：建议按照教学周周学时编排。注2：相应章节的课程思政融入点根据实际情况填写。 |
| \*考核方式 (Grading) | 示例：（1）平时作业 30分（2）课程项目 20分（3）期末考试 50分 |
| \*教材或参考资料 (Textbooks & Other Materials) | 参考资料James WM. Nolls 2014 *Taking Sides*, 北京：外语教学与研究出版社，ISBN：9787513544146 |
| 其它（More） |  |
| 备注（Notes） |  |
| 备注说明： 1．带\*内容为必填项。  2．课程简介字数为300-500字；课程大纲以表述清楚教学安排为宜，字数不限。 |